

# Aprendiendo en una Comunidad Urbana con Alto Rendimiento

## Informe de Responsabilidad Escolar

### Reportado Usando Datos del Ciclo Escolar 2015-16

Publicado Durante el 2016-17

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

#### Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

## Sobre esta escuela

#### Información de Contacto (ciclo escolar 2016-17)

Información de Contacto Escolar	
<b>Nombre de la escuela</b>	Aprendiendo en una Comunidad Urbana con Alto Rendimiento
<b>Dirección</b>	1711 East San Antonio St
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	San Jose CA, 95116
<b>Teléfono</b>	(408) 928-8300
<b>Director</b>	Kristin Burt
<b>Correo electrónico</b>	kristin.burt@arUSD.org
<b>Código CDS</b>	43693690107748

<b>Información de Contacto Distrital</b>	
<b>Nombre del distrito</b>	Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock
<b>Teléfono</b>	(408) 928-6800
<b>Superintendente</b>	Hilaria Bauer, Ph.D.
<b>Correo electrónico</b>	hilaria.bauer@arUSD.org
<b>Sitio web</b>	www.arUSD.org

### **Declaración de Misión y Descripción Escolar (ciclo escolar 2016-17)**

¡Bienvenido a Aprendiendo en una Comunidad Urbana con Alto Rendimiento (L.U.C.H.A., por sus siglas en inglés) donde estamos aprendiendo en una comunidad urbana con alto rendimiento! L.U.C.H.A. Es una pequeña escuela de elección. Hay cuatro valores básicos que no son negociables. Los valores básicos son: RESPETO, RESPONSABILIDAD, COMPASIÓN y TRABAJO DURO.

Se espera de los alumnos en L.U.C.H.A. que sobresalgan. Las ALTAS EXPECTATIVAS están integradas en la cultura escolar. Estamos preparando a los alumnos con las habilidades necesarias para que tengan éxito en las escuelas preparatorias de alta calidad, en las universidades y más allá del mundo competitivo. Sin embargo, también sabemos que esto no puede hacerse de manera aislada. Cada alumno, padre, familia y miembro del personal deben trabajar en colaboración para asegurar este éxito. En L.U.C.H.A., la participación de los padres no es una ocurrencia, es una expectativa. Si desea lo mejor para su hijo y desea aprender más sobre L.U.C.H.A., por favor no dude en comunicarse conmigo o cualquiera de nuestros miembros del personal.

Espero compartir el entusiasmo y el amor del aprendizaje que ha llegado a caracterizar L.U.C.H.A. No dude en ponerse en contacto con el director o cualquier miembro del personal.

### **Matriculación de Alumnos por Nivel de Año (ciclo escolar 2015-16)**

<b>Nivel de Año</b>	<b>Cantidad de Alumnos</b>
Kínder	45
Primer año	41
Segundo año	43
Tercer año	44
Cuarto año	45
Quinto año	31
<b>Matriculación total</b>	<b>249</b>

### **Matriculación Estudiantil por Grupo (ciclo escolar 2015-16)**

<b>Grupo Estudiantil</b>	<b>Porcentaje de Matriculación Total</b>
Afroamericanos	2
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	7.6
Filipinos	0.8
Hispanos o latinos	86.3
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.2
Blancos	0.8
Dos o más orígenes étnicos	1.2
De escasos recursos económicos	88.4
Estudiantes del inglés	58.2
Alumnos con discapacidades	7.2
Jóvenes de crianza	0

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

### Maestros Certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17
Con certificación total	9	13	13	496
Sin certificación total	3	0	2	43
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

### Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

\* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados (ciclo escolar 2015-16)

Ubicación de las clases	Porcentaje de Clases de Materias Básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	100.0	0.0
Todas las escuelas del distrito	86.3	13.7
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	86.3	13.7
Escuelas del distrito de bajos recursos	0.0	0.0

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

## Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

**Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:** Enero del 2016

Las siguientes son las adopciones más recientes para Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock:

- Benchmark Advance (ELA and ELD) 2016 - Primaria / Engage NY 2016 - Escuelas Secundarias
- EnVision Mathematics 2015 - Primaria / CPM 2015 - Escuelas Secundarias
- Scott Foresman Science 2006 - Primaria / Glencoe Science 2006 - Escuelas Secundarias
- Scott Foresman Social Studies 2007 - Primaria / TCI Curriculum 2007- Escuelas Secundarias

Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción	¿De La Adopción Más Reciente?	Porcentaje de Alumnos a Quienes No Se Les Asignaron Sus Propios Libros
Lectura/Artes Lingüísticas	Benchmark Advance (ELA y ELD) 2016 - Primaria / Engage NY 2016- Escuelas Secundarias		0%
Matemáticas	EnVision Mathematics 2015 - Primaria / CPM 2015 - Escuelas Secundarias		0%
Ciencias	Scott Foresman Science 2006 - Primaria / Glencoe Science 2006 - Escuelas Secundarias		0%
Historia-Ciencias Sociales	Scott Foresman Social Studies 2007- Primaria / TCI Curriculum 2007- Escuelas Secundarias		0%

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El distrito hace todo lo posible para asegurar que todas las escuelas estén limpias, seguras y funcionales. Para ayudar en este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de encuestas sobre instalaciones desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del Estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la dirección y en la oficina del distrito.

El edificio en el que L.U.C.H.A. reside fue construido en 1966. Las instalaciones de la escuela fueron construidas y están siendo renovadas de acuerdo con los requisitos de la Ley Field del Código de Construcción Estatal con un enfoque sobre la seguridad durante un terremoto. En el caso de que el amianto y el plomo que contienen los materiales de construcción sean encontrados, se eliminan de acuerdo con la Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés), el Estado, y los requisitos locales. Se han utilizado fondos de mantenimiento diferido para mantener y renovar adecuadamente los edificios del distrito. Los proyectos de mantenimiento y las reparaciones necesarias se completan de manera oportuna.

Las instalaciones escolares se actualizan siempre que sea posible, las instalaciones escolares son actualizadas para apoyar y mantener un plantel seguro, limpio y protegido. Salón apropiado, oficina, biblioteca, patio de juego, espacio para el personal y baños en las instalaciones están asignados para apoyar las necesidades de las partes interesadas y el programa instructivo. El personal de mantenimiento del Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock, junto con los conserjes diurnos y nocturnos, aseguran que los edificios escolares y los terrenos estén seguros, limpios y en buen estado. Los horarios diarios rigurosos de mantenimiento aseguran que los salones, los baños, las cocinas de servicio, las áreas para comer, las oficinas y los patios de juego estén limpios tanto para el alumno como para el personal.

La supervisión regular por los equipos de mantenimiento y de terrenos del distrito asegura que el pasto y las áreas ajardinadas se mantengan bien, y que los edificios escolares, los terrenos y las áreas de juego de la escuela sean seguras para su uso.

Todos los visitantes deben registrarse en la dirección de la escuela. Los simulacros de incendio y los procedimientos sobre los desastres están específicamente descritos, y actualizados y practicados regularmente. Los programas de seguridad incluyen la concientización sobre las drogas, la seguridad personal y el crecimiento del personal. Para asegurar un ambiente seguro, el distrito proporciona supervisores de servicio adicional en los patios, y todos los supervisores de servicio en el patio y el personal escolar mantienen un ambiente acogedor pero controlado en el plantel. Los terrenos de la escuela y el patio de juego son seguros porque están bien supervisados por el personal antes, durante y después de la escuela.

**Estado de Condición Adecuada Para Las Instalaciones Escolares (año más reciente)**

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Diciembre del 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparado			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
<b>Sistemas:</b> Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
<b>Interior:</b> Superficies Interiores			X	(1) Salón de descanso: Agujero en las tejas del techo; (2) Salón YMVA: Tejas del techo trituradas; (3) Salón de Copias: Agujeros en las paredes; (4) Baños de Niños Ala-A: Pisos dañados y sucios; (5) Salón A3: Agujeros en la alfombra; (6) Salón A3: Tejas de techo dañadas por agua; (7) Salón A5: teja del techo cayéndose; (8) Salón D6: Tejas de techo dañadas por agua; (9) Oficina del Capacitador: Hace falta teja de techo; (10) Salón B3: Tejas de techo dañadas por agua
<b>Limpieza:</b> Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
<b>Eléctrico:</b> Sistemas Eléctricos		X		
<b>Baños/Bebederos:</b> Baños, Lavamanos/Bebederos	X			
<b>Seguridad:</b> Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
<b>Estructuras:</b> Daños Estructurales, Techos	X			
<b>Exterior:</b> Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			

**Clasificación General de la Instalación (año más reciente)**

Año y mes en que se recopilaron los datos: Diciembre del 2016				
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
			X	

**B. Resultados Estudiantiles**

**Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

**Resultados CAASPP sobre Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo (ELA) para Todos los Alumnos (ciclo escolar 2014-15)**

Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
<b>Artes Lingüísticas del Inglés/Alfabetismo</b>	31	35	34	39	44	48
<b>Matemáticas</b>	17	29	25	30	34	36

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Examen CAASPP en Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) por Grupo Estudiantil  
3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
<b>Todos los Alumnos</b>	3	47	47	100.0	31.9
	4	45	43	95.6	37.2
	5	31	31	100.0	35.5
<b>Masculinos</b>	3	24	24	100.0	25.0
	4	22	20	90.9	20.0
	5	18	18	100.0	27.8
<b>Femeninas</b>	3	23	23	100.0	39.1
	4	23	23	100.0	52.2
	5	13	13	100.0	46.1
<b>Afroamericanos</b>	3	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
<b>Asiático</b>	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
<b>Filipino</b>	3	--	--	--	--
<b>Hispano o Latino</b>	3	40	40	100.0	32.5
	4	38	37	97.4	35.1
	5	26	26	100.0	30.8
<b>Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico</b>	5	--	--	--	--
<b>Blanco</b>	5	--	--	--	--
<b>Dos o más orígenes étnicos</b>	4	--	--	--	--
<b>En Desventaja Socioeconómica</b>	3	43	43	100.0	27.9
	4	41	40	97.6	35.0
	5	22	22	100.0	36.4
<b>Estudiantes del Inglés</b>	3	24	24	100.0	4.2
	4	24	22	91.7	9.1

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
	5	13	13	100.0	
Alumnos con Discapacidades	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

#### Resultados de Examen CAASPP en Matemáticas por Grupo Estudiantil 3er-8vo y 11vo año (ciclo escolar 2015-16)

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	47	47	100.0	40.4
	4	45	44	97.8	18.2
	5	31	31	100.0	25.8
Masculinos	3	24	24	100.0	41.7
	4	22	21	95.5	14.3
	5	18	18	100.0	27.8
Femeninas	3	23	23	100.0	39.1
	4	23	23	100.0	21.7
	5	13	13	100.0	23.1
Afroamericanos	3	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Asiático	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Filipino	3	--	--	--	--
Hispano o Latino	3	40	40	100.0	40.0
	4	38	37	97.4	18.9
	5	26	26	100.0	23.1

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	5	--	--	--	--
Blanco	5	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	4	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	3	43	43	100.0	39.5
	4	41	40	97.6	17.5
	5	22	22	100.0	27.3
Estudiantes del Inglés	3	24	24	100.0	25.0
	4	24	23	95.8	
	5	13	13	100.0	
Alumnos con Discapacidades	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Alumnos Recibiendo Servicios de Educación Migrante	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--
Jóvenes de Crianza	3	--	--	--	--
	4	--	--	--	--
	5	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### Resultados del Examen CAASPP en Ciencia para Todos los Alumnos

Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
<b>Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)</b>	39	30	39	52	47	49	60	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados del Examen CAASPP en Ciencia por Grupo Estudiantil  
5to, 8vo y 10mo año (Ciclo Escolar 2015-16)**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	# de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos con Puntuaciones Válidas	% de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	31	31	100.0	38.7
Masculinos	18	18	100.0	33.3
Femeninas	13	13	100.0	46.2
Hispano	26	26	100.0	38.5
En Desventaja Socioeconómica	22	22	100.0	40.9
Estudiantes del Inglés	13	13	100.0	15.4

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

**Prioridad Estatal: Otro Resultado Estudiantil**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

**Resultados del Examen de Condición Física de California (ciclo escolar 2014-15)**

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	16.1	19.4	16.1

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**C. Inclusión**

**Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

**Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)**

L.U.C.H.A. opera bajo la premisa de que los maestros, padres y alumnos deben trabajar juntos como socios para crear una educación de calidad. Los padres son una parte vital de esta asociación y tendrán muchas oportunidades para participar en la educación de sus hijos. L.U.C.H.A. participa con los padres como partes interesadas clave en la escuela. Los padres han sido parte integral de la comunidad escolar desde su apertura. Los padres son un componente crítico de L.U.C.H.A. porque aseguran que no se invierte únicamente en la escuela educadores o maestros. Más bien, la escuela se invierte en padres, familias y directamente con la comunidad. Los padres participan en el liderazgo y en el gobierno de la escuela y hacen otros distintos compromisos a L.U.C.H.A. Los compromisos para el apoyo parental incluyen ayudar con la tarea cada noche, leer con su hijo cada noche, asegurarse de que la tarea este completa cada noche, ayudar a su hijo a contactar al maestro con respecto a cualquier problema o pregunta en una asignación, proporcionando un lugar tranquilo con luz para que su hijo pueda estudiar en el hogar, y estar disponibles para reunirse con los maestros en el hogar o en la escuela si surge la necesidad.

Además, se requieren horas voluntarias por parte de los padres. Los padres y las familias están obligados a cumplir 30 horas de voluntariado por año. Estas horas de voluntariado pueden ser cumplidas a través del voluntariado en la escuela, asistiendo a las reuniones comunitarias, participando en actividades escolares, asistiendo a eventos escolares en la noche durante la semana o los fines de semana, y ayudando de otras maneras según surjan las necesidades. Se alentó a los padres a participar en nuestro evento Epic Builds donde los alumnos exhiben los proyectos de informática que han creado. Otras oportunidades para la participación de los padres incluyen la participación en el Grupo de Líderes de Padres, el Consejo del Sitio Escolar, el programa de lectura "Los Dichos", la asistencia a los cafés con el director, la lectoescritura familiar y las noches de celebración y en el acompañamiento de las excursiones locales.

El desarrollo de enlaces sólidos con la comunidad local es crucial para el éxito de L.U.C.H.A. L.U.C.H.A. busca colaborar con individuos y organizaciones en la comunidad que se dedican a ayudar a los alumnos a obtener sus metas académicas. La escuela ha desarrollado oportunidades para participar con los miembros de la comunidad en varios niveles. El programa de voluntariado de la escuela está compuesto por miembros de la comunidad, la comunidad empresarial, alumnos universitarios, alumnos de preparatoria y los padres. Los voluntarios realizan tareas que incluyen leer con los alumnos, tutoriales en grupos pequeños, ayuda administrativa y servir como presentadores invitados durante las clases sobre las destrezas para la vida. Además, los miembros de varias organizaciones comunitarias pueden ser invitados a dar clases extracurriculares. La escuela se asocia con varias organizaciones comunitarias para los proyectos de servicio comunitario. Los miembros de la comunidad también tienen la oportunidad de participar en el gobierno de la escuela.

Para obtener más información sobre las oportunidades de participar, llame a la directora de la escuela, Kristin Burt, al 408-928-8300.

### Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

### Suspensiones y Expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
<b>Suspensiones</b>	0.0	0.0	0.0	2.3	3.2	3.1	4.4	3.8	3.7
<b>Expulsiones</b>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

### Plan de Seguridad Escolar (ciclo escolar 2016-17)

La Escuela Primaria L.U.C.H.A. tiene un plan integral de seguridad escolar muy detallado que describe protocolos, sistemas y procedimientos en caso de cualquier/todas las emergencia(s). El plan también contiene las metas anuales de seguridad según lo determinado por los alumnos, el personal y los padres. El plan de seguridad es desarrollado por el Comité de Seguridad de L.U.C.H.A. antes de ser presentado a la Junta Directiva del Distrito de la Unión Escolar Primaria Alum Rock para su aprobación. El plan fue revisado y aprobado por última vez en marzo del 2015. El plan de seguridad y los procedimientos de simulacros son repasados durante el año con todo el personal. Las alertas de seguridad se comparten con todo el personal según sea necesario durante todo el ciclo escolar. Además, todos los simulacros requeridos son calendarizados y completados, y los resultados son compartidos con el personal. El Plan de Seguridad de L.U.C.H.A. tiene una política de conducta: continua, integral y aplicable, reglas y regulaciones, política del código de vestimenta, protocolos para los simulacros de seguridad / emergencia, política de retardos, política de asistencia, política de remisiones y políticas no discriminatorias sobre los derechos y responsabilidades estudiantiles.

Nuestro enfoque integral para crear escuelas seguras y efectivas incluye cuatro componentes que interactúan y afectan la seguridad de todo el plantel. Los cuatro componentes son las características personales de los alumnos, la escuela, la comunidad y el personal, el ambiente físico de la escuela, el ambiente social de la escuela y la cultura de la escuela.

Es difícil, si no imposible, crear un plan escolar seguro sin un conocimiento claro de los alumnos, las familias y el personal que se presentarán en la escuela diariamente. Las características personales que son consideradas incluyen los antecedentes étnicos y culturales, y las expectativas, las preocupaciones de salud, las experiencias de vida y las cualidades únicas que los alumnos y el personal traen a la escuela.

## D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

### Programa Federal de Intervención (ciclo escolar 2015-16)

Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	No están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa		2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa*		Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	8
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	N/A	38.1

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	2013-14			2014-15			2015-16					
	Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases			Promedio Tamaño de Clase	Cantidad de Clases		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	21		2		21		2		22		2	
1	21		2		21		2		22		2	
2	21		2		21		2		22		2	
3	21		2		21		2		22		2	
4	25		2		25		1		25		2	
5	24		1		25		2		25		1	

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

### Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar (año escolar 2015-16)

Cargo	Cantidad de FTE Asignados a la Escuela	Cantidad Promedio de Alumnos por Orientador Académico
Orientador académico		
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)		N/A
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)		N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.5	N/A
Psicólogo/a	1	N/A
Trabajador/a social		N/A
Enfermera/o	.5	N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.5	N/A
Especialista de recursos	1	N/A
Otro		N/A

Nota: Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo

### Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel (año fiscal 2014-15)

Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Suplementario/Limitado	Básico/Ilimitado	
Sitio escolar	\$8,978	\$2,347	\$6,631	\$56,599
Distrito	N/A	N/A	\$6,466	\$70,088
Diferencia porcentual: escuela y distrito	N/A	N/A	2.6	-19.2
Estado	N/A	N/A	\$5,348	\$72,993
Diferencia porcentual: escuela y estado	N/A	N/A	24.0	-22.5

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Tipos de Servicios Financiados (año fiscal 2015-16)

La escuela L.U.C.H.A. proporciona los siguientes servicios de programa para permitir que los alumnos con bajo desempeño cumplan con las normas:

- Los maestros identifican a los alumnos en riesgo académico o de bajo rendimiento y proporcionan intervenciones en clase y extracurriculares además de los programas de enriquecimiento.
- La intervención extracurricular ocurre en todos los años.
- La escuela L.U.C.H.A. invierte en la implementación del programa extracurricular de la Asociación Cristiana de Jóvenes (YMCA, por sus siglas en inglés), el cual incluye al menos una hora de tiempo para hacer tarea y las oportunidades de enriquecimiento, la educación física y las lecciones basadas en las Normas Básicas Comunes. La capacitación se proporciona en estrategias instructivas diferenciadas y prácticas en lectura, matemáticas y escritura.
- El Líder / Director de la escuela L.U.C.H.A. observa regularmente los salones y el aprendizaje que ocurre en estos salones. Además, el Equipo de Liderazgo Instructivo trabaja para proporcionar a los maestros con la formación profesional que ayudará a los maestros a lograr metas académicas para los alumnos.

Todos los alumnos tienen altas expectativas de rendimiento en la clase y los maestros mantendrán estas altas expectativas diariamente. Las prácticas eficientes se usan en el programa extracurricular de la YMCA para ayudar a los alumnos con bajo rendimiento a cumplir con las normas.

Los maestros planean excursiones educativas para la clase y para la familia para motivar a los alumnos y mejorar las habilidades de lectura y redacción y para mejorar las experiencias de los alumnos.

### Sueldos Administrativos y Docentes (Año Fiscal 2014-15)

Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$48,684	\$44,573
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$75,792	\$72,868
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$88,464	\$92,972
Sueldo promedio de director (primaria)	\$106,896	\$116,229
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$112,241	\$119,596
Sueldo promedio de director (preparatoria)		\$121,883
Sueldo de superintendente	\$185,000	\$201,784
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	41%	39%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	6%	5%

Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

## Formación Profesional (tres años más recientes)

---

La formación de personal apoya la misión de la escuela y los valores básicos fomentando una cultura positiva en el plantel, compartiendo las mejores prácticas instructivas y fomentando el crecimiento individual del maestro. A los maestros se les da tiempo para colaborar con sus colegas para involucrarse en el diseño curricular y la planificación inversa para asegurar que la instrucción sea más eficiente.

El personal participa regularmente en los ciclos de investigación orientados a los resultados para determinar cómo satisfacer mejor las necesidades de los alumnos. Este trabajo es impulsado por el equipo de Liderazgo Instructivo del sitio y se lleva a cabo tanto en las reuniones de todo el grupo del personal como en las reuniones de colaboración a nivel de año.

La integración de la tecnología ha sido un enfoque importante para el personal y el maestro de LUCHA ha participado en una cantidad de oportunidades de aprendizaje en esta área, incluyendo nuestra asociación más reciente con Code to the Future (Codificación al futuro) en la que los maestros de LUCHA han sido capacitados para integrar la instrucción de informática en su salón. Anteriormente, los maestros de LUCHA habían participado en el proceso de certificación del programa Leading Edge Digital Educator (Educador digital más avanzado). Además, el personal ha recibido la formación profesional en varias estrategias docentes tales como EL Achieve" (Logro para los estudiantes del inglés), Constructing Meaning (Construyendo Significado) y Buck's Institute basado en el proyecto de aprendizaje.

Los maestros también se observarán unos a otros y otros excelentes maestros en la comunidad y recibirán retroalimentación regular sobre su desempeño, metas y crecimiento del Líder / Director de la Escuela. Los maestros intercambiarán constantemente las mejores prácticas entre ellos y con los maestros en escuelas similares.